

Marcela García Henríquez is an independent linguist with 20 years of experience in translation, localization, book publishing and multilingual design services offers her services to international translation agencies and corporate clients.

Marcela specializes in:

Translation and Proofreading
Terminology Management
Multilingual Desktop Publishing
Website Globalization

Marcela gained a vast cross-cultural background and adaptability through her extensive travel to Asia, Europe and Latin America and living abroad in Argentina, Chile, Canada and France.

Marcela has formal studies in Philosophy, Translation and Art History and over 15 years of experience in the translation, book publishing and consumer products industries at major multinational groups such as Wal-Mart Stores, Bank of America, Nations Bank, The Starbucks Coffee Company and Éditions Larousse.

She started translating at age 19 and has devoted her life to translation for over 20 years.

She attended Lester B. Pearson College of the Pacific (Canada) where she obtained her International Baccalaureate with a special mention in Spanish Literature. She later attended University of Buenos Aires (Argentina) where she studied Philosophy and Literature. Marcela recently decided to return to her studies, and started a International Spanish Proofreader and Copy Editor degree at Fundación Litterae-Fundéu.

Besides her work as a freelance linguist, Marcela also works as publishing consultant and translation coordinator at a main book publisher in Buenos Aires as well as part of the jury of a European translation contest and an international literature contest.

She belongs to The Institute of Localization Professionals (TILP), Asociación Argentina de Traductores e Interpretes (AATI), The Translation Center at the Frankfurt Book Fair and several book publishing associations.

Marcela is currently translating "The four seasons", a novel of Vivaldi's Venice, by Laurel Corona, published by Hyperion.